

# BATYRA



**ERLEDIGEN SIE IHRE ARBEIT**

MIT SOLIDEN MASCHINEN,  
DIE WIR FÜR JAHRE PRODUZIEREN



[www.batyra.com](http://www.batyra.com) | tel. 788 614 144

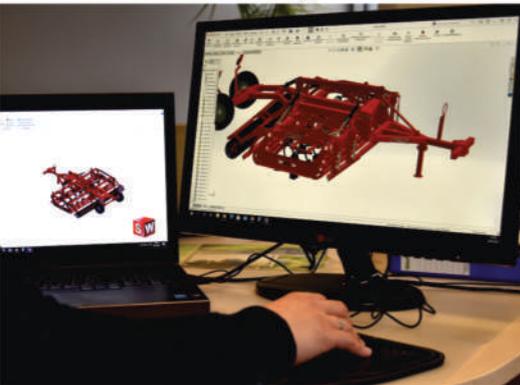


## WARUM LOHNT ES SICH, EINE MASCHINE VON BATYRA ZU KAUFEN?

- ✓ Sie erhalten **2 Jahre Garantie**
- ✓ Sie profitieren von **30 Jahren Erfahrung**
- ✓ Sie sind einer von **10.000 zufriedenen Kunden**

**DIE QUALITÄT IHRER MASCHINE WIRD VON MODERNSTEN TECHNOLOGIEN GARANTIERT**

**Fortschrittliches  
3D-Design**



**CNC – Schneiden, Drehen  
und Fräsen**



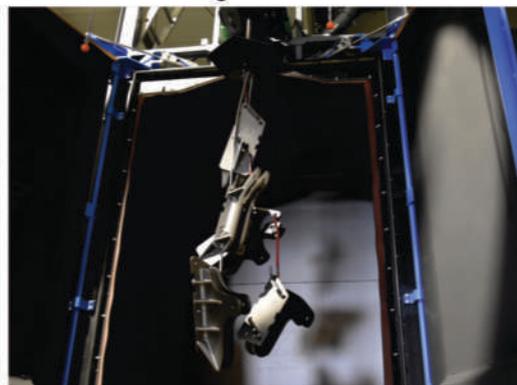
**CNC – Biegen**



**Robotisiertes  
Schweißen**



**Automatisches  
Kugelstrahlen**



**Pulverlackieren**



**IHRE MASCHINE WIRD DIREKT AUS DEM WERK DELIEFERT**





## GEPARD SCHEIBENEGGE MIT HYDROPACK

ARBEITSBREITE [m]	2.5	2.7	3.0
GEWICHT [kg]	1100	1200	1300
SCHEIBENZAHL	20	22	24
LEISTUNG [PS]	80	80-100	100



UNIWERSYTET  
PRZYRODNICZY  
w Lublinie

GEMEINSAM MIT DER UP  
IN LUBLIN ENTWORFEN

## SCHEIBENEGGE OHNE HYDROPACK

ARBEITSBREITE [m]	2.0	2.2	2.5	2.7	3.0	3.5	4.0	4.0H	4.5H	5.0H	6.0H
GEWICHT [kg]	700	800	900	1000	1150	1400	1500	2400	2600	2900	3100
SCHEIBENZAHL	16	18	20	22	24	28	32	32	36	40	48
LEISTUNG [PS]	35-50	55-65	65-70	75	80	100	120	130	140	160	190

### STEIFER RAHMEN



### HYDRAULISCH EINGEKLAFFT (STANDARDVERSION)



- Zwei Scheibenreihen  $\phi$  560 oder 610 Typ „C“ gehärtet aus Borstahl
- Abstand zwischen Scheiben **70 oder 90 cm** (bei der Egge mit Hydropack beträgt der Abstand **70 cm**)
- Scheibenbefestigung auf einem **individuellen gehärteten Federblatt 100x13 mm** was eine echte Federung und Anpassung der Maschine an den Boden bietet – **ohne Schwanken der Scheibenegge**
- Zuverlässige, bedienungsfreie Naben mit **doppelten Kegellagern und Kasseffendichtung** oder bedienungsfreie Naben vom Typ **SKF AgriHUB** (standardmäßig in Maschinen ab **4,0 m**)
- In über **12 Jahren** der Produktion ausgearbeitete optimale Anstellwinkel der Scheiben

- **Hydropack auf zwei Zylindern**
- **Federeggen** zur zusätzlichen Auflockerung der Erde vor der Walze
- **Seitenschirme** im Standard
- **Intuitive** Regulierung der Arbeitstiefe (Option der Walzenhydraulik)
- **Kugelgestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben FreiLacke mit Qualicoat)
- **Volle** Palette von Walzen



## GEPARD PLUS

### MODULARE UNIVERSELLE SCHEIBENEGGE, HYDRAULISCH EINGEKLAPPT



Die modulare Konstruktion erlaubt eine individuelle Konfiguration:

- 1) Als aufgehängte, hydraulisch eingeklappte Egge
- 2) Möglichkeit des Hinzufügens einer vorderen Deichsel und Räder hinter der Maschine – Erweiterung zur halbaufgehängten Version
- 3) Möglichkeit des Hinzufügens einer vorderen Deichsel und zentraler Räder vor der Walze



- Sehr **effizientes Wenden** auf dem Feld, dank der Deichsel und zentral vor der Walze gelegenen Rädern in der halbaufgehängten Version
- Massiver **zentraler Körper** basierend auf einem dickwandigen quadratischen Profil
- Großer Abstand **90 cm** zwischen den Scheibenreihen
- Zuverlässige bedienungsfreie Naben vom Typ **SKF AgriHUB** im Standard
- **Kugelgestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)



ARBEITSBREITE [m]	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0
GEWICHT [kg]	2 800	3 000	3 300	3 600	3 900
SCHEIBENZAHL	32	36	40	44	48
LEISTUNG [PS]	130	140	160	180	200



## SCHEIBENEGGE MIT REIFENWALZE UND HYDROPACK



- Die Maschine hat alle Eigenschaften unserer Scheibeneggen GEPARD, die auf der vorherigen Seite beschrieben wurden (darunter Scheiben  $\varnothing 560$ , bedienungsfreie Naben, Sicherung auf Blattfeder)
- **Reifenwalze** zur Verdichtung und zum Pressen des Bodens, hydraulisch reguliert
- **Halbaufgehängte Konstruktion** für die Fahrt auf der Walze und Entlastung des Traktors
- **Hydropack auf zwei Zylindern** für den Anschluss einer Anbausämaschine
- **Anhängerkupplung** für effizientes Manövrieren auf der Straße und auf dem Feld

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0
GEWICHT [kg]	1700	1900
SCHEIBENZAHL	20	24
LEISTUNG [PS]	70	90

## SCHEIBENEGGE MIT MESSERWALZE



- Das Aggregat erfüllt dieselbe Funktion, wie eine Standard-Scheibenegge, garantiert aber **noch besseres Schneiden von Stroh, Ernteresten oder Zwischenfrüchten**
- 3 Sektionen: **Messerwalze, Egge auf Blattfedern** sowie **Nachbearbeitungswalze**
- **Messerwalze** mit gehärteten Messern schneidet Erntereste dynamisch
- **Kompakte und einheitliche** Konstruktion für die Anwendung bei kleineren Traktorleistungen
- **Volle Palette** an Nachbearbeitungswalzen

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0
GEWICHT [kg]	1400	1600
SCHEIBENZAHL	20	24
LEISTUNG [PS]	65-70	80



## HELIOS SCHEIBENEGGE AUF LEMKEN HELIODOR FEDER



- Perfekt zum **schnellen Abriss der Stoppeln**, sowie bei Behandlungen vor der Aussaat
- Die Maschine ist analog zur **Scheibenegge GEPARD** ausgeführt, mit **geänderter Scheibenbefestigung**
- **Bedienungsfreie Naben Typ SKF AgriHUB** vom renommierten Hersteller, direkt unter der Blattfeder
- Gewichte der einzelnen Maschinenbreiten entsprechen jenen, die in den Tabellen der Scheibenegge GEPARD angegeben wurden
- Möglichkeit einer **halbaufgehängten Version** mit Förderzeug und Deichsel

ARBEITSBREITE [m]	2.0	2.2	2.5	2.7	3.0	3.5	4.0	4.0H	4.5H	5.0H	6.0H
GEWICHT [kg]	700	800	900	1000	1150	1400	1500	1900	2100	2300	2700
SCHEIBENZAHL	16	18	20	22	24	28	32	32	36	40	48
LEISTUNG [PS]	35-50	55-65	65-70	75	80	100	120	130	140	160	190

## TOPDISC SCHEIBENEGGE FÜR HOHE STOPPELN, ZWISCHENFRÜCHTE UND GEMÜSE AUFGEHÄNGTE VERSION





## TOPDISC HALBAUFGEHÄNGTE VERSION

## STARRE VERSION



- Zwei Scheibenreihen  $\phi$  620 Typ Lemken Rubin mit einer Dicke von 6 mm
- **Federsicherung** der gehärteten Grindel
- Bedienungsfreie Naben mit **Kassettensicherung**
- Anbau bis **15 cm** ohne Verstopfen der Maschine
- Genaues Bodenscheiden **auf der gesamten Breite**
- Installationsmöglichkeit von **Förderzeug und Deichsel** in der halbaufgehängten Version
- **Kugelgestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)

## HYDRAULISCH EINGEKLAPPTE VERSION



### ANGABEN FÜR AUFGEHÄNGTE MASCHINEN:

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0	3.5	4.0 H	4.5 H	5.0 H	5.5 H	6.0 H
GEWICHT [kg]	1600	2000	2400	3300	3700	4000	4400	4800
SCHEIBENZAHL	20	24	28	32	36	40	44	48
LEISTUNG [PS]	100	120	140	160	180	200	220	250



## OMEGA SCHWERE HALBAUFGEHÄNGTE SCHEIBENEGGE



ARBEITSBREITE [m]	4.0	5.0	6.0
GEWICHT [kg]	4 900	5 800	6 700
ZINKENZAHL	32	40	48
LEISTUNG [PS]	140	180	220

- Zwei Scheibenreihen  $\varnothing$  560 Typ „C“ mit 4 mm Dicke oder  $\varnothing$  620 Typ Lemken Rubin mit 6 mm Dicke
- Befestigung der Scheiben auf einer **individuellen gehärteten Blattfeder 100x13 mm**
- **Schweres Förderzeug, weit hinter der Eggensektion** angebracht, zum Andrücken der Walze und Vermeidung von Vibrationen während des Betriebs
- **Gefedertes Förderzeug** sowie **Eggenflügel**
- **Massiver Körper auf Profil 300x300 mm**
- Option der vorderen **Messerwalze**

## KULT PFLUGLOSES AGGREGAT



ARBEITSBREITE [m]	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0
GEWICHT [kg]	1 000	1 400	1 600	1 800	2 200
SCHARENANZAHL	7	9	11	13	15
LEISTUNG [PS]	80	115	140	180	210

- Drei Reihen unverwüstbarer italienischer spiralförmiger gehärteter **Federzinken 40x40 mm**, die die Stoßdämpfung in jeder Ebene garantieren
- **Gehärtete Schnittmeißel**
- System aus **Scharscheiben und Scheiben zum Auflockern des Bodens vor der Walze** oder Egge
- Eingeklappte Randscheiben in der Version **3 m**
- Anbau bis **30 cm**
- Auswahlmöglichkeit der Schnittflügel
- **Volle Palette an Walzen**



## SELECT PFLUGLOSES AGGREGAT



- Drei Reihen **Grindel** und Arbeitselemente vom Typ **Horsch**
- **Doppelt gefederte** Grindelsicherung
- **Abriebfeste Meißel** und Abdeckungen der Säulen für Langlebigkeit
- System aus **Scharscheiben** vor der Walze
- Eingeklappte Randscheiben in der Version **3 m**
- **Hydraulische Arbeitseinstellung** mit Walzen-Clips im Standard
- Massive und feste Konstruktion, basierend auf dem dickwandigen Profil **100x100 6 oder 8 mm**
- Freiraum unter dem Rahmen **85 cm**
- Anbau bis **30 cm**
- **Volle Palette an Walzen**
- Sehen Sie nach, ob wir im Angebot bereits **hydraulisch eingeklappte Maschinen bis zu einer Breite von 6 m** haben

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0
GEWICHT [kg]	1 500	1 800
SCHARENANZAHL	8	10
LEISTUNG [PS]	120	150

**FRAGEN SIE NACH BREITEREN  
STARREN MASCHINEN**

## SELECT HYDRAULISCH EINGEKLAPTTES PFLUGLOSES AGGREGAT



ARBEITSBREITE [m]	3.7	4.3	5.0
GEWICHT [kg]	3 000	3 400	3 800
SCHARENANZAHL	12	14	16
LEISTUNG [PS]	170	190	220

**Hydraulisch eingeklappt** in drei Teilen erlaubt Flexibilität der Arbeit bei zwei Arbeitsbreiten, beispielsweise:

- 1) **Eingeklappt** – tiefer Anbau bis 30 cm mit dem mittleren Teil
- 2) **Aufgeklappt** – flacherer Anbau mit offenen Flügeln im Fall eines Traktors mit geringerer Leistung



## DIGGER TIEFENGRUBBER AUF GEBOGENEN ODER GERADEN SCHAREN



FEDERSICHERUNG – MICHEL



BOLZENSICHERUNG – KRET



BOLZENSICHERUNG – MICHEL



FEDERSICHERUNG – KRET

### MICHEL/KRET – FEDERSICHERUNG MIT STACHELWALZE

ARBEITSBREITE [m]	3.0	3.0	4.0
GEWICHT [kg]	1950	2200	2800
SCHARENANZAHL	4	6	8
LEISTUNG [PS]	160	160-220	240

### KRET – BOLZENSICHERUNG MIT STACHELWALZE

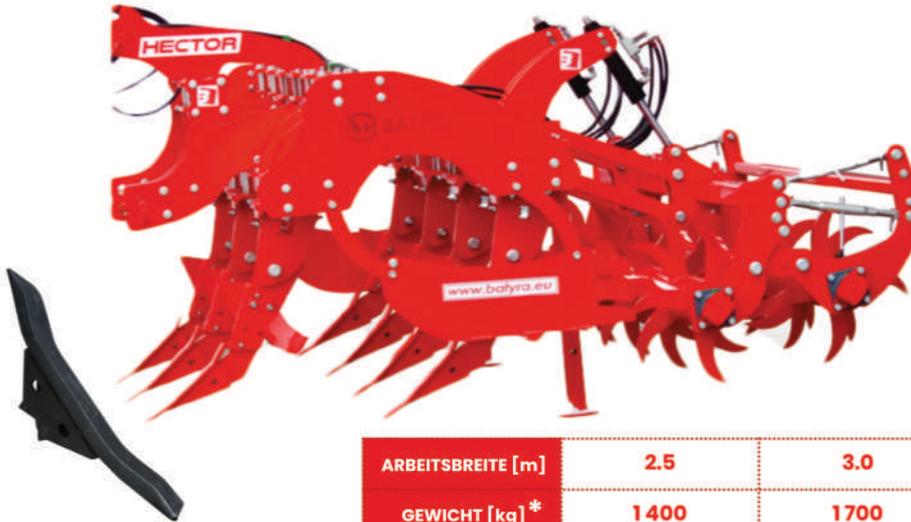
ARBEITSBREITE [m]	1.7	2.4	Versionen mit 5- und 6-Scharen verfügbar
GEWICHT [kg]	980	1300	
SCHARENANZAHL	3	4	
LEISTUNG [PS]	80-110	110-150	

- Freiraum unter dem Rahmen **85 cm**
- Anbau bis **45-55 cm**
- Massive und starke Konstruktion, basierend auf einem **dickwandigen Profil 200x100x10 mm**
- Zusätzliche **Profile zur Rahmenverstärkung**
- Gerade Schare (**Kret**) oder gebogene Schare (**Michel**)
- **Bolzen- oder Federsicherung**
- Volle Palette an **Breiten, Abständen zwischen Scharen und Walzenoptionen**





## HEKTOR MEISSELPFLUG (BOLZEN- ODER HYDRAULIKSICHERUNG)



Neuer beidseitiger  
und drehbarer Meißel

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0
GEWICHT [kg] *	1400	1700
SCHARENANZAHL	5	7
LEISTUNG [PS]	100-150	120-180

\*BOLZENSICHERUNG

- **Verschraubte Konstruktion** (ca. 100 kg Schrauben in einer Maschine), die wirksam Vibrationen dämpft und vor Schäden schützt
- Anbau bis **45-50 cm** bei **niedrigeren Leistungen** des Traktors
- **Schraubensicherung** der Schare
- **Beidseitig drehbare** Meißel aus **gehärtetem Stahl**, die abriebfest und einfach auszutauschen sind
- Doppelte **Stachelwalze**
- Spezielle **durchgehende Zylinder** zur Steuerung der **Arbeitstiefe**, halten maximalen Walzenbelastungen bei Arbeiten unter schwierigen Bedingungen stand
- Regulierung des **Neigungswinkels** der Walzen sowie des **Abstands zwischen Walzen** für volle Flexibilität der Einstellung
- **Schwimmende Schirme** zur Vermeidung des Aufschüttens von Erde bei Tiefenanbau
- **Gestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)

## VECTRA MULCHEGGE



ARBEITSBREITE [m]	3.0	5.0	6.0	7.5
GEWICHT [kg]	900	1300	1900	2100
LEISTUNG [PS]	60	80-110	100-140	120-170

- Arbeitsbreiten **von 3 bis 7,5 m**
- Fünf Reihen arbeitender Finger **φ 16 mm** mit einer Länge von **763 mm**
- **Hydraulische Regulierung** des Anstellwinkels der Finger
- **Hydraulisch einklappbar** mit Transportsicherung
- Optional: **Reihe hydraulisch regulierbarer Scheiben 460 mm** oder hydraulisch einstellbarer Zug
- **Gestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)
- Installationsmöglichkeit einer **Zwischenfrucht-Sävorrichtung**



## COMPACT 4,0 – 6,0 SCHWERE HYDRAULISCH KLAPPBARE ANBAUMASCHINE



## COMPACT 2,5 – 3,0 STARRER RAHMEN



- **Einstellbarer vorderer Zug** für die vorläufige Ebnung des Bodens
- Vordere **Krümelpwalze** zum Zerkleinern großer Brocken
- **Zwei oder drei Reihen von Arbeitszinken mit Gänsefüßen** in Abhängigkeit von der gewählten Zinkenart und Gänsefußgröße
- Verfügbare Optionen: **Federzinken 25x25 und Gänsefuß GS 250 mm; (bevorzugt und empfohlen)** Zinken SX sowie Gänsefuß 250 mm; Federzinken mit Verstärkung und Gänsefuß 180 mm
- Krümel- und Ausgleichssection bestehend aus einer **Krümelpwalze, Zug und Gusseisenwalze**
- In der Version **4-6 m** ist die Maschine hydraulisch klappbar
- Montagemöglichkeit eines **Transportwagens** und einer **Deichsel** für einfacheren Transport
- Installationsmöglichkeit eines **Hydropacks** am Transportwagen
- **Gestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)

### ARTEN VON BETRIEBSELEMENTEN:



SG 25x25, Gänsefuß 250 mm



SX, Gänsefuß 250 mm



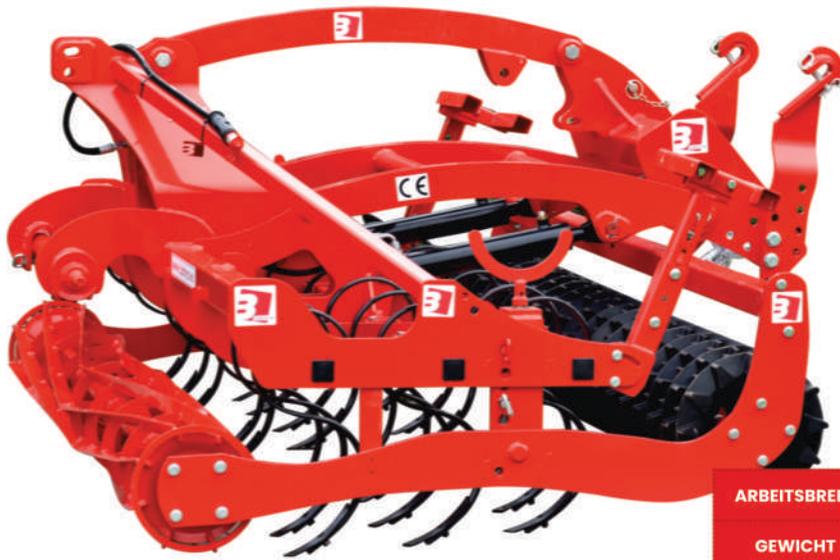
32x12 mit Verstärkung  
Gänsefuß 180 mm

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0	4.0 H*	4.5 H*	5.0 H*	5.5 H*	6 H*
GEWICHT [kg]	1400	1600	3 200	3 400	3 600	3 800	4 000
SCHARENANZAHL [SG 25x25]	10 [14]	12 [16]	16 [22]	18 [25]	20 [28]	22 [31]	24 [34]
LEISTUNG [PS]	80	115	140	140	180	180	220

\* Gewichte für halbaufgehängte Maschinen (davon Wagen und Deichsel 650 kg)



## LEW ANBAUSÄMASCHINE



- **Drei Reihen** gehärteter **Federzinken** dank denen die Maschine nicht verstopft und den Boden flüssig bearbeitet
- Vordere glatte Krümelwalze und fließende Regulierung der Arbeitstiefe
- Hydraulisches **Hydropack** mit Traglast von **5 Tonnen und zwei Zylindern**
- Regulierte **Sävorrichtungsstützen für 100 % Stabilität** sowie automatischer Hakenbalken
- **Gestrahlte und pulverlackierte** Maschine (deutsche Farben Freilacke mit Qualicoat)
- **Volle Palette an Walzen** – mit empfohlener Gummiwalze

ARBEITSBREITE [m]	2.5	2.7	3.0
GEWICHT [kg]	740	790	840
ZINKENZAHL	18	20	22
LEISTUNG [PS]	65-70	70-80	80-110

## TORNADO ZWISCHENFRUCHT-SÄVORRICHTUNG



Als offizieller Vertriebshändler von APV konfigurieren wir unsere Maschinen mit APV-Sävorrichtungen



- **Motor 250 W** – der stärkste auf dem Markt der Zwischenfrucht-Sävorrichtungen
- **Motorabdeckungen** zum Schutz vor Schäden
- Tankvolumen **110 Liter**
- Einstellmöglichkeit der **Sädicke**
- Elektrisch geöffneter und geschlossener **Schieberegler** im Tank
- **Steuerung von der Traktorkabine aus** mithilfe eines Bedienfelds

## BRUNER SCHWERE HYDRAULISCH KLAPPBARE FELDEGGE

ARBEITSBREITE [m]	4.0	6.0
GEWICHT [kg]	950	1250
LEISTUNG [PS]	80	110



## MAXICUT MESSERWALZE AUF DREIPUNKTKUPPLUNG

### STARRE VERSION TANDEM



- Auf Dreipunktkupplung befestigte **doppelte oder einzelne** Schnittwalze mit **36 cm** Durchmesser
- Erhältliche starre oder hydraulisch klappbare Versionen
- **Schutzabdeckungen** gegen Steine
- **Lenkbare Konstruktion** – einfach zu lenken
- Gehärtete Klingen mit **8 mm** Dicke

ARBEITSBREITE [m]	2.5	3.0	3.5	4.0	4.0H	5.0H	6.0H
GEWICHT [kg]	700	850	900	1000	1200	1350	1500
LEISTUNG [PS]	60	60	65	80	80	100	120



### KLAPPBARE VERSION TANDEM

## FRONT VORDERE WALZE AUF DREIPUNKTKUPPLUNG

- An der **vorderen Dreipunktkupplung** befestigte Walze einschließlich Führungsfedern
- **Beliebige Maschinenkonfiguration** – mögliche Verbindung der Walzensektion mit Federzinken, Scharzug, Schnittscheiben



### VERSION MIT EINZELNER WALZE



# AUSGEWÄHLTE WALZEN ZUR KONFIGURATION MIT DEN MASCHINEN



## Rohrwalze

Bewährt sich am besten für den Anbau von leichtem und steinfreiem Boden unter trockenen Bedingungen. Stabile Aggregatführung auf der vorgegebenen Arbeitstiefe.



## Gezähnte und glatte Krümelwalze

Die Walze besteht aus quer zusammengestellten Flachprofilsektionen mit glatten oder gezähnten Kanten. Die leichte und universelle Walze dient zum Zerkleinern und Ausgleichen der Bodenoberflächenschicht.



## Dachwalze

Die Anwendung einer Dachwalze wird auf Böden mit Tendenz zur Klumpenbildung empfohlen. Der ringförmige Aufbau der Walze presst den Boden in Streifen, wodurch das Anbauen des Bodens verbessert wird.



## C-Walze

Die Walze ist aus C-Profilen aufgebaut, dank dem C-förmigen Aufbau werden die Profile während der Arbeit mit Erde gefüllt, die die Ringe schützt und so ihre Lebensdauer verlängert. Die Hauptkontaktfläche mit dem angebauten Streifen stellt die die Ringe umschließende Erde dar, und schützt so das Feld vor der Entstehung einer kompakt zusammengepressten Oberflächenschicht.



## T-Walze

Die Walze hat ähnliche Eigenschaften wie die Dachwalze, wobei sie aus einer Sektion aus T-Ringen aufgebaut ist. Sie verdichtet den Boden in Streifen und bewährt sich hervorragend auf verklumpten Böden dank den aggressiven Profilen.



## Tandem-Walze

Die Walze ist aus C-Profilen aufgebaut, dank dem C-förmigen Aufbau werden die Profile während der Arbeit mit Erde gefüllt, die die Ringe schützt und so ihre Lebensdauer verlängert. In der Tandem-Version sind die Walzenringe verzahnt und bieten ein noch besseres Ergebnis der Bodenzerkleinerung.



## Crosskill-Gummiwalze

Die Walze ist aus getrennten Gummiringen mit 350 mm Durchmesser aufgebaut. Bewährt sich hervorragend für die Vorbereitung des Bodens zur Aussaat sowie für die Verdichtung des Bodens und das Trennen von Erdklumpen.



## Crosskill-Gusseisenwalze

Die perfekte Walze zum Aufschlagen von verklumpter Erde. Hinterlässt eine lockere Struktur und beugt der Entstehung einer Kruste an ihrer Oberfläche vor. Dank dem Ringaufbau verstopft die Walze nicht.



## Federwalze

Die Federwalze gleicht das Feld sehr gut aus und zerschlägt Brocken. Dank dem Federaufbau der Walze beugt diese dem Ankleben von Erde vor. Diese Walze dient zum Verdichten des Bodens, und auch zur Auflockerung der Oberflächenschicht.



## Packerwalze

Bewährt sich perfekt auf nassen, steinreichen Böden mit großen Mengen an organischen Überresten. Dank ihrem Aufbau verdichtet die Walze die obere Bodenschicht regelmäßig auf gesamter Breite des angebauten Streifens.



## Spiralwalze

Die Walze garantiert eine aktive Arbeit der Erde, indem sie diese nach innen verschiebt und die Garantie für eine geebnete Bodenoberfläche bietet.



## Scheibenwalze

Die Scheibenwalze krümelt sehr gut große Erdbrocken, und drückt dank der hohen Masse auch Steine in den Boden. Diese Walze bewährt sich gut bei schweren Böden mit vielen Steinen. Die Walze baut Erde auf größere Tiefe an.

# BATYRA



HENRYK BATYRA LANDWIRTSCHAFTSMASCHINEN

ul. Vetterów 8  
20-277 Lublin  
NIP: 9460009349

**Büro:**  
Tel: 0048 793 672 543  
[info@batyra.com](mailto:info@batyra.com)

**Anfahrt:**  
Wirtschaftszone (Strefa Ekonomiczna) Lublin, Felin  
Einfahrt von der Al. Witosa / Richtung Zamość

**Beratung und Bestellung von Maschinen:**  
Tel: 0048 788 614 144  
[doradca@batyra.com](mailto:doradca@batyra.com)

**Inhaber:**  
Tel: 0048 508 854 602  
Tel: 0048 501 237 299  
[tom@batyra.eu](mailto:tom@batyra.eu)

**Nach einem Angebot für Obstgärten und Weingüter fragen!**

